

USUGLAŠENI ZAPISNIK O PREGOVORIMA**IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE, (JAMAC), LUČKE UPRAVE PLOČE (ZAJMOPRIMAC) I
MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ
ZA****PROJEKT INTEGRACIJE TRGOVINE I TRANSPORTA**

1. Pregovori za predloženi zajam Svjetske banke u iznosu od 58.8 milijuna Eura (protuvrijednost 75.3 milijuna USD) za Projekt integracije trgovine i transporta (Projekt), održani su između predstavnika Republike Hrvatske (Jamca); Lučke uprave Ploče PPA (Zajmoprimca) i Međunarodne banke za obnovu i razvoj (IBRD ili Banke). Pregovori su se održali u Uredu Banke za Hrvatsku od 5. do 7. rujna 2006. Sjedište Banke u Washingtonu DC i Ured Banke u Bukureštu bili su također uključeni u pregovore. Popis sudionika u pregovorima naveden je u privitku ovog zapisnika (Privitak 1). Sljedeća su pitanja raspravljana i usuglašena.
2. **Ugovor o zajmu i Ugovor o jamstvu.** Hrvatsko izaslanstvo i predstavnici Banke usuglasili su se o slijedećim dokumentima: a) Ugovor o jamstvu i Ugovor o zajmu, oba od 6. rujna 2006; sadržaj tri dodatna pisma (Privitak 2); c) Dokument o isplati (Privitak 3); (d) Plan nabave (Privitak 4) i d) Dokument o razvojnoj politici.
3. **Troškovima Projekta i plan financiranja.** Ukupni troškovi Projekta procijenjeni su na 91 milijun Eura, od čega 58.8 milijuna Eura iz zajma Svjetske banke, 11.2 milijuna Eura EBRD i 21.0 milijuna Eura. Vlada.
4. **Prihvatljivi izdaci.** Prema odluci Odbora Banke o odricanju od početne naknade FY07, kategorija početne bankovne naknade uklonjena je iz Tabele prihvatljivih izdataka. Sredstva namijenjena za tu kategoriju prenesena su u Kategoriju (1): Radovi za Projekt. Budući da je Zajmoprimac odlučio da se gornja/donja granica premije eventualno financira iz sredstava zajma, u tu kategoriju izdataka uvedena je dodatna kategorija isplate.
5. **Uvjeti predstavljanja Projekta Odboru Banke i stupanje na snagu.** Uvjet za predstavljanje Projekta Odboru je predaja potpisanog Dokumenta o razvojnoj politici zajedno s odobrenjem Zajmoprimca i Jamca dokumenata o pregovorima.
6. **Uvjeti zajma.** Zajmoprimac je potvrdio svoj izbor zajma sa fiksnom kamatnom maržom u eurima (FSL). Dospjeće zajma je 15 godina, uključujući 5 godina počeka s ~~podjednakom otplatom glavnice~~ i kapitaliziranom kamatom tijekom gradnje. Taj će zajam omogućiti odgovarajuće usklađivanje glavne valute izdataka i valute zajma, omogućavajući konverziju u glavnu valutu prihoda nakon završetka građevinskih radova. Iznos zajma je 58.8 milijuna Eura (protuvrijednost 75.3 milijuna USD). Kamatna stopa zajma bit će na temelju Eurolibora plus fiksna kamatna marža koju Banka obračunava sukladno bilo kojem odricanju od dijela te kamate. Samo za potrebe informiranja, trenutna kamatna marža za iznose zajmova s fiksnom kamatnom maržom u eurima iznosi 52 bazna boda.
7. **Odricanja od naknada za zajam.** 10. kolovoza 2006. Izvršni Odbor Direktora Svjetske banke odobrio je odricanja od naknada za zajam za IBRD zajmove odobrene između 1. srpnja 2006. i 30. lipnja 2007. Prema tome, ukoliko ovaj zajam ima uvjete za odricanje sukladno sa smjernicama i politikom Banke, primjenjuje se slijedeće:
 - a. Odricanje u iznosu od 100 baznih bodova za početnu naknadu, tj. za sve zajmove odobrene u FY07 odreći će se od naknade;
 - b. Odricanje u iznosu od 50 baznih bodova naknade na neiskorištena sredstva glavnice zajma za sva razdoblja otplate s početkom u fiskalnoj godini 07 i podložno izmjeni (pregledu) svake

fiskalne godine. Tako naknada za neiskorišteni dio zajma nakon odricanja u FY07 iznosi 25 baznih bodova;

- c. Odricanje u iznosu od 25 baznih bodova kamate za sva razdoblja otplate počevši u FG07 za prihvatljive zajmoprince i podložno izmjeni (pregledu) svake fiskalne godine.
8. **Rok za stupanje na snagu.** Na zahtjev hrvatskog izaslanstva dogovoreno je da se rok za stupanje na snagu produži, kako je navedeno u Odjeljku 5.01 nacrtu Ugovora o zajmu, na 120 dana od datuma potpisivanja. Predstavnici Ministarstva financija izvijestili su Banku da će Zajmoprimac i Jamac sklopiti ugovor koji će regulirati uvjete i odredbe pribavljanja Vladinog jamstva za zajam Lučkoj upravi Ploče, prije saborskog postupka.
9. **Plan isplate.** O planu isplate raspravljalo se i usuglašen je u Dokumentu o isplati (Privitak 3.).
10. **Pokazatelji za ocjenu i nadzor.** O glavnim pokazateljima projekta za Projekt raspravljalo se i usuglašeni su kako je prikazano u Aneksu Dodatnom pismu br. 3.
11. **Računovodstvo, revizija i plan financijskog upravljanja.** Banka traži da se sve revizije koje su potrebne u okviru projekta provedu od neovisne revizorske tvrtke prihvatljive za Banku. Revizorski standardi prihvatljivi Banci su Međunarodni revizorski standardi. Revizorske usluge mogu se financirati iz sredstava zajma. Usuglašen je opis poslova (TOR) revizora i dodan je kao privitak ovom Zapisniku (Privitak 5.) Dogovoreno je kako će se revizorska izvješća zajedno s dokumentom menadžmenta (dokument unutarnje kontrole) dostaviti Banci najkasnije 6 mjeseci od kraja godine. Za potrebe ovog Ugovora o zajmu smatra se da je Državni ured za reviziju neovisan budući da izvještava saborskim odborima, a ne Vladi. Revizorska izvješća koja se trebaju dostaviti Banci su: (i) revizija pravnog subjekta za Lučku upravu Ploče (PPA); i (ii) financijska izvješća Projekta. Zajmoprimac je dužan dostavljati Banci polugodišnja privremena nerevidirana financijska izvješća Projekta (IFRs) najkasnije 45 dana od kraja semestra. Format tih izvješća dogovoren je s Bankom (Privitak 6.).
12. **Nabava.** Zajmoprimac i Banka usuglasili su se o Planu nabave od 6. rujna 2006. (Privitak 4). Pragovi za postupke nabave u eurima i prethodni pregled također su razmatrani i usuglašeni. Zajmoprimac je tražio da se radi pojednostavljenja radova postupak nacionalnog nadmetanja koristi za pripremne radove procijenjene na 4.3 milijuna Eura (točka 2.1. Plana nabave). Banka je pristala razmotriti taj zahtjev. Plan nabave ažuriran je i priložen Zapisniku.
13. **Dokument o razvojnoj politici.** Izaslanstvo i predstavnici Banke razmotrili su nacrt Dokumenta o razvojnoj politici i potvrdili njegov sadržaj (Privitak 7.). Podaci i pokazatelji uspješnosti prilagođeni su kako bi bili u skladu sa Dokumentom o ocjeni Projekta (PAD). Podaci vezani uz prodaju dionica Luke Ploče izostavljeni su i zamijenjeni formulacijom usklađenom sa Ugovorom o jamstvu. Potpisnik Dokumenta o razvojnoj politici biti će njegova ekscelencija, ministar Božidar Kalmeta.
14. **Odjeljak 2.02 (a) Ugovora o jamstvu.** Izaslanstvo i predstavnici Banke suglasni su s izmjenom Odjeljka 2.03 (b) Ugovora o jamstvu. Za potrebe tog izmijenjenog Odjeljka pravovremeno znači „31. prosinca 2008., ili neki drugi datum koji Banka i Jamac mogu dogovoriti. Dogovoreno je da će postupak konzultacija uključiti (i) prezentiranje nacrtu plana za smanjenje državnog vlasništva; (ii) komentare tima Svjetske banke; (iii) prezentiranje konačnog plana; i (iv) redovite informacije o provedbi plana. Jamac će razmotriti komentare Svjetske banke ali ih ne treba uključiti u konačni plan.
15. **Dokument o ocjeni Projekta (PAD).** Izaslanstvo i predstavnici Banke usuglasili su se s manjim izmjenama Dokumenta o procjeni Projekta kako bi odražavao izmjene izvršene u nacrtu Ugovor o zajmu i Ugovora o jamstvu kao i devizni tečaj od 31. kolovoza 2006.
16. **Otkrivanje informacija.** Prema pravilima Banke o otkrivanju informacija nakon što Odbor odobri financiranje projekta od strane Banke, Banka šalje Dokument o ocjeni projekta (PAD) Info Shop-u Banke i zainteresiranim stranama na zahtjev. Kao što je navedeno u pozivu na pregovore o ovom zajmu, Banka će objaviti PAD tek nakon što uzme u obzir stajališta Jamca i Zajmoprince. Jamac i Zajmoprimac dali su

komentare glede PAD-a i naznačuju da ako su komentari uključeni, nemaju nikakvog prigovora na otkrivanje informacija iz Dokumenta o ocjeni Projekta javnosti nakon što Odbor Banke odobri ovaj Projekt.

17. **Usuglašeni raspored obrade Projekta.** Zajmoprimac i jamac izvijestit će Banku o odobrenju dokumenata o pregovorima do 6. listopada 2006. kako bi osigurali pravovremeno predstavljanje Projekta Odboru izvršnih direktora Banke do datuma koji će se odrediti.

U ime Jamca

g. Branko Bačić
Državni tajnik

Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka

U ime Zajmoprimca

g. Tomislav Batur
Izvršni direktor

Lučke uprave Ploče

U ime Banke

g. Gerald Ollivieer

viši stručnjak za promet

Jedinica za infrastrukturu i energetske usluge za
regiju Europe i Središnje Azije

Članovi hrvatskog izaslanstva

G. Branko Bačić
Državni tajnik
Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka

G. Mario Babić
Pomoćnik ministra
Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka

G. Željko Tufekčić
Pomoćnik ministra
Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka

Gđa. Nina Perko
Voditelj odjela
Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka

Gđa. Marela Knežević
Voditelj odjela
Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka

G. Tomislav Batur
Izvršni direktor
Lučka uprava Ploče

G. Mladen Dugandžić
Pomoćnik izvršnog direktora
Lučka uprava Ploče

Gđa. Katica Markota-Srhoj
Pomoćnica izvršnog direktora
Lučka uprava Ploče

Gđa. Ana-Marija Holzer Werft
Voditeljica odsjeka
Ministarstvo financija

Gđa. Vesna Krizmanić Mehdin
Vježbenica
Ministarstvo financija

Članovi izaslanstva Svjetske banke

G. Gerald Ollivier

Voditelj tima, ECSSD

G. Stjepan Gabrić
Suradnik u projektu, ECSSD

Gđa. Irina Kichigina
Viši savjetnik, LEGEC

Gđa. Andrina Ambrose
Viši financijski službenik, LOA

G. Vladislav Krasikov
Viši stručnjak za nabavu, ECSPS

Gđa. Mirela Mart
Stručnjak za financijsko upravljanje, ECSPS

Gđa. Hana Huzjak
Suradnik u programu, ECSSD

Gđa. Ljiljana Boranić
Suradnik u timu, ECCHR